

Kielce, 21.11.2018r.

DPR-IV.052.VIII.13.2018

## ZAPYTANIE OFERTOWE

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowe przygotowanie spotkania **Forum rozwoju przedsiębiorczości** realizowanego w ramach projektu „**Popytowy system innowacji – rozwój MŚP w regionie świętokrzyskim poprzez profesjonalne usługi doradcze**” z Działania 2.1 „Wsparcie świętokrzyskich IOB w celu zwiększenia poziomu przedsiębiorczości w regionie” finansowanego z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2014 – 2020.

### ZAMAWIAJĄCY

Województwo Świętokrzyskie – Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego

Al. IX Wieków Kielc 3, 25-516 Kielce

NIP: 9591506120

REGON: 291009337

### I. TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

Przedmiotowe zamówienie zostanie udzielone na zasadach określonych przez Zamawiającego zgodnie z Rozdziałem IV Instrukcji Zasady udzielania zamówień publicznych i regulamin pracy komisji przetargowej, stanowiącej Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr 2081/16 Zarządu Województwa Świętokrzyskiego z dnia 14 grudnia 2016.

### II. MIEJSCE I TERMIN REALIZACJI ZAMÓWIENIA

Województwo Świętokrzyskie: obiekt położony w obrębie administracyjnym miasta **Kielce**

Termin realizacji zamówienia: **17 grudnia 2018 roku**

### III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Usługa będąca przedmiotem zamówienia obejmować ma:

1. wynajem sali konferencyjnej na Forum rozwoju przedsiębiorczości dla 160 osób na ok. 6 godzin oraz bezpłatny parking dla uczestników forum, min. 100 miejsc

2. przygotowanie i zaserwowanie serwisu kawowego i obiadu dla ok 160 uczestników (liczba uczestników może ulec zmianie) oraz kolacji dla 12 osób;
3. tłumaczenie symultaniczne z języka polskiego na język angielski oraz z języka angielskiego na język polski podczas posiedzenia Forum rozwoju przedsiębiorczości oraz zapewnienie kabin i obsługi technicznej;
4. zapewnienie ekspertów do przygotowania i wygłoszenia autorskiej prezentacji w formie multimedialnej na Forum rozwoju przedsiębiorczości (włącznie z ich kosztami – transport, ewentualny nocleg).

#### **Ad. 1.**

**Wynajem sali z zapleczem technicznym** w dniu 17 grudnia na ok. 6 godzin zegarowych (09:00-15:00, godziny mogą ulec zmianie) wraz z niezbędnym wyposażeniem tj.:

- krzesła z miękkim siedziskiem dla ok. 160 uczestników;
- laptop;
- 2 mikrofony bezprzewodowe;
- rzutnik multimedialny;
- ekran do rzutnika multimedialnego;
- stolik na sprzęt multimedialny;
- tablica typu flipchart oraz mazaki;
- odpowiednie nagłośnienie;
- klimatyzacja - temperatura w pomieszczeniach 22°C - 23°C;
- toaleta dostępna poza salą konferencyjną, ale w bezpośrednim jej sąsiedztwie;
- dostęp do Internetu bezprzewodowego;
- zapewnienie w bezpośrednim sąsiedztwie lub na sali miejsca na serwis kawowy;
- miejsce wraz z wyposażeniem dla organizatorów spotkania (stolik oraz miejsce siedzące dla minimum 1 osoby) w celu zorganizowania rejestracji uczestników, umożliwiającej podpisywanie się na liście obecności oraz dystrybucję materiałów informacyjnych,
- techniczna możliwość do umieszczenia kabin do tłumaczenia symultanicznego.

Miejsce Forum powinno być dostosowane dla osób niepełnosprawnych, m.in.:

- posiadać windy dostosowane do przewozu co najmniej jednej osoby niepełnosprawnej na wózku inwalidzkim wraz z opiekunem;

- posiadać podjazdy lub platformy przy schodach, umożliwiające dostanie się na wyższy poziom osobom na wózku inwalidzkim;
- posiadać zaplecze sanitarne dostosowane dla osób o ograniczonych możliwościach ruchu, w tym osób poruszających się na wózku inwalidzkim;

**Uwaga! Zamawiający wymaga, aby sala konferencyjna, miejsce rejestracji oraz przestrzeń cateringowa mieściły się na tym samym poziomie budynku.**

## **Ad. 2.**

**Przygotowanie i zaserwowanie ciągłego serwisu kawowego** dla ok. 160 osób w postaci: kawy, herbaty, wody mineralnej gazowanej i niegazowanej, cukru, mleka, cytryny, ciasta (min. 2 szt. na osobę np. szarlotka, sernik).

**Przygotowanie i zaserwowanie obiadu** dla ok. 160 osób w formie bufetu z obsługą kelnerską. Obiad będzie się składał z: zupy, dwóch ciepłych dań do wyboru (w tym jedno danie mięsne i jedno z rybą), dodatki (surówki, ziemniaki, ryż, sałatki), soki 100% (min. 2 rodzaje).

Całość menu będzie ustalana z Zamawiającym na podstawie wyboru z dwóch kompletnych menu przedstawionych przez Wykonawcę.

**Przygotowanie i zaserwowanie kolacji dla ekspertów zewnętrznych** dla ok. 12 osób z obsługą kelnerską. Kolacja będzie się składała z: dwóch przystawek, dwóch ciepłych dań do wyboru (w tym jedno danie mięsne i jedno z rybą), dodatków (surówki, ziemniaki, ryż, sałatki), soków 100% (min. 2 rodzaje), kawy, herbaty.

**Miejsce:** Miasto Kielce

**Wykonawca przedstawi do akceptacji Zamawiającemu dokładne miejsce kolacji.**

Całość menu obiadu i kolacji będzie ustalana z Zamawiającym na podstawie wyboru z dwóch kompletnych menu przedstawionych przez Wykonawcę.

### **Wykonawca będzie świadczył usługę:**

- wyłącznie przy użyciu produktów spełniających normy jakości produktów spożywczych,
- zgodnie z przepisami prawnymi w zakresie przechowywania i przygotowania artykułów spożywczych (m.in. ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 r. o *bezpieczeństwie żywności i żywienia*, Dz. U. Nr 171, poz. 1125 z późn. zm.),

- dbając o to, by wszystkie posiłki były bezwzględnie świeże oraz charakteryzowały się wysoką jakością w odniesieniu do użytych składników,
- wyłącznie przez pracowników posiadających aktualne badania sanitarno-epidemiologiczne,
- na zastawie porcelanowej/ceramicznej/porcelitowa lub szklanej, przy użyciu sztućców ze stali nierdzewnej, jednorazowych serwetek oraz obrusów materiałowych, przygotowania dekoracji stołów, zapewnienie pojemnika na resztki po spożytym posiłku.
- usługa cateringowa obejmuje zebranie naczyń oraz resztek pokonsumpcyjnych bezpośrednio po zakończeniu imprezy.

**Zamawiający zastrzega możliwość zmniejszenia bądź zwiększenia ogólnej ilości uczestników.** W przypadku zmiany liczby uczestników Zamawiający poinformuje o tym fakcie na min. 2 dni przed terminem wydarzenia.

### **Ad. 3.**

**Usługa tłumaczenia symultanicznego** ma polegać na:

- zapewnieniu kabin do tłumaczenia symultanicznego na Sali konferencyjnej,
- zapewnieniu dwóch tłumaczy z biegłą znajomością języka angielskiego,
- zapewnieniu sprzętu niezbędnego do przeprowadzenia usługi tłumaczenia symultanicznego, w tym ok. 160 słuchawek;
- obsłudze technicznej sprzętu podczas trwania spotkania.

Tłumaczenie podczas posiedzenia Forum Rozwoju Przedsiębiorczości w godzinach od 09.00 do 15.00, godziny mogą ulec zmianie.

Wykonawca zobowiązuje się, że tłumaczenia będą wykonywane przez wykwalifikowanych tłumaczy, specjalizujących się w danej dziedzinie, ze starannością wynikającą z zawodowego charakteru tych czynności. Tłumacz jest zobowiązany do posługiwania się w tłumaczeniach terminologią używaną w oficjalnych dokumentach Unii Europejskiej oraz polskiej administracji rządowej i samorządowej ewentualnie terminami powszechnie używanymi przez doktrynę danej dziedziny, której tłumaczenie dotyczy.

Zamawiający wymaga od tłumacza min. doświadczenia w tłumaczeniu symultanicznym co najmniej 2 spotkania/konferencje/forum min. 5 godzinnego oraz znajomość słownictwa z zakresu:

- przedsiębiorczości,

- funduszy unijnych,
- instrumentów finansowych.

**Każdy z dwóch tłumaczy musi posiadać: biegłą znajomość języka angielskiego, w tym również języka angielskiego technicznego związanego ze specyfiką Forum tj. znajomość języka na poziomie co najmniej C1 - zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego przyjętym przez Radę Europy lub posiadać tytuł magistra filologii angielskiej. Wykonawca przedstawi do akceptacji Zamawiającemu tłumaczy i ich doświadczenie najpóźniej do dnia 12 grudnia br.**

#### **Ad. 4.**

**Zapewnienie eksperta do przygotowania i wygłoszenia autorskiej prezentacji w formie wykładu na Forum Rozwoju Przedsiębiorczości. Do zadań eksperta należeć będzie m.in.:**

- opracowanie 1 godzinnej autorskiej prezentacji, w formie multimedialnej w trakcie forum w języku polskim lub angielskim,
- przygotowanie materiałów dla uczestników forum,
- wystąpienie z 1 godzinną prezentacją multimedialną podczas forum w Kielcach w dniu 17 grudnia 2018 roku,
- aktywne uczestnictwo w dyskusji, w tym odpowiadanie na ewentualne, bieżące pytania zadawane przez uczestników seminarium.

Prelegent ma posiadać:

- doświadczenie w realizacji przedsięwzięć mających na celu rozwój MŚP,
- doświadczenie w realizacji przedsięwzięć mających na celu współpracę międzynarodową.

**Wykonawca przedstawi do akceptacji Zamawiającemu eksperta, jego CV oraz konkretny temat prezentacji maksymalnie dwa dni po podpisaniu umowy, a projekt prezentacji najpóźniej do dnia 12 grudnia br.**

Po stronie Wykonawcy jest Zapewnienie wszystkich ewentualnych kosztów związanych z pobytem eksperta w terminie 16-17.12.2018 lub 17-18.12.2018 (1 nocleg).

#### **IV. NAZWA I KOD CPV (Wspólnego Słownika Zamówień)**

79952000-2 - Usługi w zakresie organizacji imprez

7022000-9 – Usługi wynajmu lub leasingu nieruchomości innych niż mieszkalne

55300000-3 – Usługi restauracyjne i dotyczące podawania posiłków

55511000-5 – Usługi bufetowe oraz usługi kawiarniane dla ograniczonej grupy klientów

79540000-1 – Usługi w zakresie tłumaczeń ustnych

55000000-0 - Usługi hotelarskie, restauracyjne i handlu detalicznego

## V. FORMA WSPÓŁPRACY Z WYKONAWCĄ

Umowa.

## VI. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY

1. Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
2. Oferta musi być podpisana przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy.
3. Wzory dokumentów dołączonych do niniejszego zapytania powinny zostać wypełnione przez Wykonawcę w formie zgodnej z niniejszym zapytaniem.
4. Cena oferty zostanie podana przez Wykonawcę w PLN. Zaoferowane przez Wykonawcę cena powinna uwzględniać wykonanie wszystkich prac i czynności niezbędnych do prawidłowego wykonania przedmiotu zamówienia wraz z uwzględnieniem wszelkich kosztów związanych z jego realizacją, świadczonego na warunkach określonych w ofercie Wykonawcy plus podatek VAT naliczony zgodnie z obowiązującymi przepisami na dzień składania oferty (usługa kompleksowa 23%VAT).
5. Ceny określone przez Wykonawcę zostaną ustalone na okres realizacji przedmiotu zamówienia i nie będą podlegały zwiększeniu.
6. Kompletna oferta musi zawierać:  
Formularz oferty stanowiący *Załącznik nr 1* do niniejszego zapytania;
7. Wszystkie miejsca, w których Wykonawca naniósł zmiany, winny być parafowane przez osobę/osoby podpisujące ofertę. Poprawki powinny być dokonane w sposób czytelny oraz opatrzone datą ich dokonania.
8. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

## VII. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT

1. Oferty można składać: osobiście, pocztą lub drogą elektroniczną.
2. Oferty można złożyć w siedzibie Zamawiającego: ul. Sienkiewicza 63; 25-002 Kielce – Sekretariat IV piętro, lub pocztą elektroniczną na adres: [barbara.jakubowska@sejmik.kielce.pl](mailto:barbara.jakubowska@sejmik.kielce.pl) w terminie do **dnia 29.11.2018r.**

3. Zapis w tytule wiadomości: „**Zapytanie ofertowe na przygotowanie i organizację Forum rozwoju przedsiębiorczości**”.
4. Decydujące znaczenie dla oceny zachowania powyższego terminu ma data i godzina wpływu oferty do Zamawiającego. Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.

**UWAGA!**

*Oferty które zostaną przesłane drogą elektroniczną, będą ze strony Zamawiającego potwierdzone o ich statucie dostarczenia. W przypadku braku takiej informacji, bardzo proszę o niezwłoczny kontakt z Zamawiającym.*

## VIII. KRYTERIUM OCENY OFERTY

1. Zamawiający oceni i porówna jedynie te oferty, które:
  - a. zostaną złożone przez Wykonawców nie wykluczonych z niniejszego postępowania;
  - b. nie zostaną odrzucone.
2. Oferty zostaną ocenione przez Zamawiającego w oparciu o następujące kryterium oceny ofert:

### **Cena [PLN] (C) – 80%**

Cena (C) - liczba punktów dla każdej ocenianej oferty zostanie wyliczona wg poniższego wzoru, gdzie zaokrąglenia dokonane zostaną z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku (max 80 pkt):

$$C = \frac{C_{min}}{C_{bad}} \times 80\%, \quad \text{gdzie } 1 \text{ pkt} = 1\%$$

gdzie:

C – ilość punktów jakie otrzyma oferta za kryterium „Cena” ;

$C_{min}$  – najniższa cena (brutto) spośród wszystkich ważnych i nieodrzuconych ofert;

$C_{bad}$  – cena oferty (brutto) badanej spośród wszystkich ważnych i nieodrzuconych ofert.

### **a. Aspekt społeczny (AS) – 20%**

- 20 pkt. spełnienie kryterium klauzula społeczna

- 0 pkt. brak spełnienia kryterium klauzula społeczna

Ponad 30 % zatrudnionych pracowników Wykonawcy stanowią osoby niepełnosprawne w rozumieniu przepisów o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych lub właściwych przepisów państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

W ramach niniejszego kryterium Wykonawca otrzyma 20 punktów, jeżeli wykaże (składając stosowne oświadczenie, zawarte w Formularzu ofertowym), iż ponad 30 % zatrudnionych pracowników Wykonawcy stanowią osoby niepełnosprawne w rozumieniu przepisów o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych lub właściwych przepisów państw Członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Wykonawca zobowiązuje się przy tym do utrzymania zatrudnienia osób niepełnosprawnych na w/w poziomie przez cały okres obowiązywania umowy z Zamawiającym, do przekazania na żądanie Zamawiającego informacji i dokumentów o ogólnej liczbie osób zatrudnionych oraz liczbie zatrudnionych osób niepełnosprawnych lub dokumentów potwierdzających spełnienie tych warunków.

### 3. Zasady oceny kryterium

a. Wybrana zostanie oferta, która uzyska największą liczbę punktów. Wybór oferty dokonany zostanie na podstawie kryteriów oceny ofert z ustaloną punktacją do 100 pkt. (100%=100pkt.).

4. Łączna liczba punktów jaką otrzyma oferta będzie obliczona wg. wzoru:

$$W = C + AS$$

gdzie:

W – wynik punktowy,

C – liczba punktów w kryterium Cena, wyliczona według wzoru z pkt a,

AS – liczba punktów w kryterium Aspekt społeczny, wyliczona według zasady z pkt b.

## IX. WYMAGANIA WOBEC WYKONAWCY

1. Wykonawca musi posiadać niezbędne uprawnienia, doświadczenie oraz potencjał organizacyjny i ekonomiczny do wykonania zamówienia.



2. Wykonawca zamówienia dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym oraz zasobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
3. Sytuacja ekonomiczna i finansowa Wykonawcy powinna być na tyle stabilna, aby zapewnić prawidłowe wykonanie przedmiotu zamówienia.

## **X. WARUNKI PŁATNOŚCI**

Płatność zostanie uregulowana przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy po należytym wykonaniu usługi i dostarczeniu do siedziby Zamawiającego przez Wykonawcę prawidłowo wystawionej faktury VAT/rachunku, w terminie do 14 dni (od daty doręczenia).

Zamawiający zastrzega możliwość zmniejszenia bądź zwiększenia liczby uczestników. W przypadku zmiany liczby uczestników Zamawiający zapłaci Wykonawcy za rzeczywistą liczbę osób uczestniczących w Forum.

## **XI. INFORMACJE DODATKOWE**

1. Wykonawca może wprowadzić zmiany w złożonej ofercie lub ją wycofać, pod warunkiem, że uczyni to przed upływem terminu składania ofert. Zarówno zmiana, jak i wycofanie oferty wymaga zachowania formy pisemnej.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo zwrócenia się do Oferenta z prośbą o uzupełnienie oferty lub udzielenie wyjaśnień.
3. Zamawiający o wyborze najkorzystniejszej oferty poinformuje wszystkich wykonawców biorących udział w postępowaniu.
4. Zamawiający zastrzega sobie możliwość wyboru kolejnej wśród najkorzystniejszych ofert, jeżeli Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza uchyli się od zawarcia umowy dotyczącej realizacji przedmiotu zamówienia.
5. Z wyłonionym Wykonawcą zostanie zawarta umowa uwzględniająca warunki i wymagania określone w niniejszym zapytaniu.

## **XIII. KONTAKT Z ZAMAWIAJĄCYM**

W przypadku pytań związanych z zapytaniem ofertowym, należy kontaktować się drogą elektroniczną pod adres: [barbara.jakubowska@sejmik.kielce.pl](mailto:barbara.jakubowska@sejmik.kielce.pl)



#### **XIV. ZAŁĄCZNIKI**

1. Formularz oferty
2. Projekt umowy

Departament Polityki Regionalnej

Oddział ds. Innowacji i Transferu Wiedzy

Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego

tel.: 41 306 70 16

ul. Sienkiewicza 78, 25-002 Kielce